

DER GEMEINDERAT

VORAUSGESCHICKT, dass die Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 19. Februar 2025 sämtlichen Gemeinderatsmitgliedern zusammen mit dem Einberufungsschreiben zur vorliegenden Sitzung zugechickt wurde;

FESTGESTELLT, dass die Niederschrift im Sinne des Art. 19, Absatz 4 der Geschäftsordnung des Gemeinderates, genehmigt mit Beschlüssen des Gemeinderates Nr. 54 vom 25.09.2006 und Nr. 56 vom 23.10.2006 und nachfolgende Änderungen, in der Sitzung nicht verlesen und nach Behandlung der eventuell eingereichten Berichtigungsanträge mit einem förmlichen Beschluss genehmigt wird;

NACH erfolgter Beratung;

NACH FESTSTELLUNG, dass die Niederschrift den gefassten Entscheidungen entspricht und alle vom Art. 19, Absatz 2 der genannten Geschäftsordnung vorgesehenen Elemente enthält;

FINDET es daher für zweckmäßig und notwendig, diese zu genehmigen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

tDhrdbclw3e+u4W43WgLy+qhCGS1ldZdeASOGbjPsLM=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Fi-

L CONSIGLIO COMUNALE

PREMESSO che il verbale della seduta del consiglio comunale del 19 febbraio 2025 è stato inviato a tutti i consiglieri unitamente alla nota di convocazione della presente seduta;

ACCERTATO che del verbale, ai sensi dell'art. 19, comma 4 del regolamento interno del Consiglio comunale, approvato con deliberazioni del Consiglio comunale n. 54 del 25.09.2006 e n. 56 del 23.10.2006 e successive modificazioni, non viene data lettura nella seduta e, a seguito della trattazione delle domande di rettifica eventualmente presentate, lo stesso viene approvato con una deliberazione formale;

ESAURITA la discussione;

ACCERTATO che il verbale corrisponde alle decisioni prese e contiene tutti gli elementi previsti dall'art. 19, comma 2 del citato regolamento interno;

RITENUTO pertanto opportuno e necessario provvedere all'approvazione dello stesso;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario -

nanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

impronta digitale

nicht erforderlich - non necessario

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 1 Stimmenthaltung (Schäfer Anna) bei Nr. 17 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

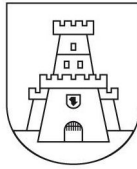
con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 1 astensione (Schäfer Anna) su n. 17 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. die beiliegende Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 19. Februar 2025, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

1. di approvare l'allegato verbale della seduta del consiglio comunale in data 19 febbraio 2025 che forma parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.



PROTOKOLL

VERBALE

Auf Einladung des Bürgermeisters, Herrn Rainer Klaus, tritt der Gemeinderat am 19.02.2025, um 19:00 Uhr, im Sitzungssaal im ersten Stock des Rathauses zu einer ordentlichen Sitzung in erster Einberufung zusammen.

Su invito del sindaco, Signor Rainer Klaus, il consiglio comunale si riunisce il giorno 19.02.2025, alle ore 19:00, nella sala riunioni al primo piano del Municipio per una seduta ordinaria di prima convocazione.

Es wird die Anwesenheit folgender Ratsmitglieder festgestellt:

Viene accertata la presenza dei seguenti consiglieri:

BURGMANN Rosmarie
COVI Curti
DAPOZ Marco
FUCHS Peter
HACKHOFER Markus
HOLZER Stefan
JOAS Matthias
KRALER Harald
KÜHEBACHER Gottfried
PATZLEINER Emanuel
RAINER Klaus
RIENZNER Rosa Maria
SCHÄFER Michaela
SCHÖNEGGER Markusl
WISTHALER Michael*
ZINGERLE Gabriel

Entschuldigt abwesend:

Assente giustificato:

SCHÄFER Anna
WISTHALER Arnold

Unentschuldigt abwesend:

Assente ingiustificato:

Der Sitzung wohnt als Sekretär Herr Happacher Michael bei.

Funge da segretario il Signor Happacher Michael.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Rainer Klaus in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor Rainer Klaus, nella sua qualità di sindaco, ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Im Sinne des Art. 8 der Geschäftsordnung ernannt der Vorsitzende die Ratsmitglieder Covi Curti und Hackhofer Markus zu Stimmzählern.

Ai sensi dell'art. 8 del regolamento interno, il presidente nomina quali scrutatori i consiglieri comunali Covi Curti e Hackhofer Markus.

Anschließend wird zur Behandlung der folgenden Tagesordnung geschritten:

Si procede quindi alla trattazione del seguente ordine del giorno:

1. Vorstellung des Maßnahmenplans zur Gestaltung des Grenzareals (Berichterstatter: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 01:51 bis Minute 38:27

1. Presentazione del piano d'intervento per la sistemazione dell'area di confine (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 01:51 a minuto 38:27

9. Genehmigung der Integration des Klima(schutz)plans - „Aktionsplan für nachhaltige Energie und Klima“ der Gemeinde Innichen, ausgearbeitet im Rahmen des Vorhabens „Begleitung Erstellung Klimaschutzpläne - Klima.Energie.-Region Pustertal“ der Bezirksgemeinschaft Pustertal (Berichterstatter: Harald Kraler)

Audioaufnahme: Minute 38:40 bis Minute 1:28:28

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die Integration des Klima(schutz)plans – „Aktionsplan für nachhaltige Energie und Klima“, ausgearbeitet vom Unternehmen inewa⊕Member of Elevion Group und eingegangen in der Gemeinde am 10.12.2024, welcher wesentlicher und ergänzender Bestandteil dieses Beschlusses ist, zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

2. 30-minütige Fragestunde

Audioaufnahme: Minute 1:28:55 bis Minute 2:04:06

3. Behandlung des von der Liste INNICHEN-SAN CANDIDO 2020 eingebrachten Beschlussantrages vom 22.01.2025 über die Erhaltung der Restbestände des Gebäudeensembles "Wildbad Innichen" (Berichterstatter: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 2:04:14 bis Minute 2:22:00

9. Approvazione dell'integrazione del Piano (di tutela del) Clima -“Piano d'azione per l'energia sostenibile e il clima” del Comune di San Candido elaborato nell'ambito dell'iniziativa “Sostegno redazione Piani di tutela del Clima - Regione.Clima.Energia Val Pusteria” della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria (relatore: Harald Kraler)

Registrazione audio: da minuto 38:40 a minuto 1:28:28

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera:

1. di approvare l'integrazione del Piano (di tutela del) Clima – “Piano d'azione per l'energia sostenibile e il clima”, elaborato dalla ditta inewa⊕Member of Elevion Group e pervenuto al Comune con il 10/12/2024 che costituisce parte essenziale ed integrante della presente deliberazione;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

2. Spazio di 30 minuti per domande

Registrazione audio: da minuto 1:28:55 a minuto 2:04:06

3. Trattazione della mozione in data 22.01.2025, presentata dalla lista INNICHEN-SAN CANDIDO 2020 relativa alla conservazione dei resti del complesso edilizio "Bagni San Candido" (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 2:04:14 a minuto 2:22:00

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. den von der Liste INNICHEN-SAN CANDIDO 2020 eingebrachten Beschlussantrages vom 22.01.2025 über die Erhaltung der Restbestände des Gebäudeensembles "Wildbad Innichen" zu vertagen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

4. Genehmigung der Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 19. Dezember 2024 (Berichterstatter: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 2:22:08 bis Minute 2:23:00

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 14 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 2 Stimmenthaltungen (Burgmann Rosmarie, Zingerle Gabriel) bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 19. Dezember 2024 zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

5. Änderung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 - 1. Änderung an den Einnahme- und Ausgabenansätzen (Berichterstatter: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 2:23:08 bis Minute 2:36:36

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera:

1. di rinviare la trattazione della mozione in data 22.01.2025, presentata dalla lista INNICHEN-SAN CANDIDO 2020, relativa alla conservazione dei resti del complesso edilizio "Bagno San Candido";
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

4. Approvazione del verbale della seduta del consiglio comunale del 19 dicembre 2024 (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 2:22:08 a minuto 2:23:00

Il consiglio comunale, con voti n. 14 favorevoli, n. 0 contrari e n. 2 astensioni (Burgmann Rosmarie, Zingerle Gabriel) su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera:

1. di approvare il verbale della seduta del consiglio comunale in data 19 dicembre 2024;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

5. Variazione del bilancio di previsione 2025 - 2027 - 1. variazione agli stanziamenti delle entrate e delle spese (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 2:23:08 a minuto 2:36:36

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen am Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 und seinen Beilagen die Änderungen an den Einnahme- und Ausgabenansätzen vorzunehmen, die in der entsprechenden, vom Finanzdienst verfassten Aufstellung angeführt sind, welche wesentlichen und integrierenden Bestand gegenständlichen Beschluss bildet;
2. darauf hingewiesen, dass die Finanzierung bestimmter vorrangiger Investitionsvorhaben auf Einnahmen aus Erschließungsbeiträgen und/oder der Baukostenabgabe basiert. Da diese Mittel bislang nicht kassenwirksam sind, kann die Umsetzung der betreffenden Projekte derzeit nicht erfolgen. Um die Realisierung dennoch zu gewährleisten, ist eine Umschichtung der Finanzierungsquellen erforderlich. Dies bedeutet, dass bereits kassenwirksame Einnahmen, die ursprünglich für weniger priorisierte Vorhaben vorgesehen waren, zur Deckung der prioritären Investitionen herangezogen werden, während die ursprünglich geplanten Mittel bei Verfügbarkeit zur Refinanzierung der weniger dringlichen Projekte verwendet werden;
3. die beiliegende Aufstellung betreffend die Überprüfung des Haushaltsausgleichs gemäß Art. 1, Abs. 712 des Stabilitätsgesetzes Nr. 208/2015 nach gegenständlicher Änderung zu genehmigen;
4. gleichzeitig auch das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024, wie in der Beilage 2 angeführt, abzuändern;
5. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
6. eine Kopie gegenständlichen Beschlusses im Sinne des Art. 18, Abs. 14 des L.G. vom 22.12.2015, Nr. 17, dem Gemeindeschatzmeister zu übermitteln;
7. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera:

1. di apportare al bilancio di previsione 2025 - 2027 e ai relativi allegati, per le motivazioni indicate in premessa, le variazioni agli stanziamenti delle entrate e delle spese indicate nel relativo prospetto, redatto dal Servizio Finanziario, che forma parte sostanziale ed integrante del presente atto;
2. di dare atto che il finanziamento di alcuni interventi prioritari si basa sui proventi dai contributi di urbanizzazione e/o dal costo di costruzione. Poiché tali entrate non sono ancora divenute disponibili, l'avvio dei suddetti progetti non può essere realizzato. Al fine di garantirne l'attuazione, è necessario procedere a una riallocazione delle fonti di finanziamento. Ciò implica l'utilizzo delle entrate già incassate, originariamente destinate a interventi meno prioritari, per coprire le spese dei progetti più urgenti, mentre i fondi inizialmente previsti per questi ultimi saranno impiegati, una volta disponibili, per rifinanziare gli interventi di minore urgenza;
3. di approvare il prospetto di cui in allegato, riguardante la verifica del pareggio di bilancio ai sensi dell'art. 1, comma 712 della legge di stabilità n. 208/2015, dopo la presente variazione;
4. di modificare contestualmente, come descritto nell'allegato 2, anche il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;
5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
6. di trasmettere copia della presente deliberazione al Tesoriere comunale, ai sensi dell'art. 18, comma 14 della L.P. 22.12.2015, n. 17;
7. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Co-

im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handheben, gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um mit der Umsetzung der Programme ohne Verzögerungen beginnen zu können.

6. Änderung der Verordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten (Berichterstatter: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 2:37:24 bis Minute 2:41:49

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handheben:

1. die überarbeitete Verordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass die gegenständliche Verordnung ab dem 01.01.2025 angewendet wird;
3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
4. gegenständliche Verordnung, zusammen mit dem gegenständlichen Beschluss, innerhalb von 30 Tagen vom Datum des Inkrafttretens dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismo-fiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;
5. gegenständliche Verordnung innerhalb

mune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, per poter iniziare senza indugio con la realizzazione dei programmi.

6. Modifica del regolamento relativo al Canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e al Canone patrimoniale di concessione per l'occupazione nei mercati (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 2:37:24 a minuto 2:41:49

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera:

1. di approvare l'allegato regolamento rielaborato relativo al Canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e al Canone patrimoniale di concessione per l'occupazione nei mercati che forma parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;
2. di dare atto che il presente regolamento si applica a partire dall'01.01.2025;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
4. di trasmettere telematicamente il presente regolamento, unitamente alla presente deliberazione, al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismo-fiscale.gov.it entro 30 giorni dalla data in cui diviene esecutivo;
5. di trasmettere il presente regolamento,

von 30 Tagen ab ihrer Verabschiedung der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport zu übermitteln;

6. gegenständliche Verordnung auf der Webseite der Gemeinde zu veröffentlichen;
7. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handheben, gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die gegenständliche Verordnung mit 01.01.2025 in Kraft treten kann.

7. Änderung der Verordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) (Berichtstatter: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 2:41:55 bis Minute 2:46:37

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handheben:

1. aus den in Prämissen genannten Gründen die Gemeindeverordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS), genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 53/22 vom 22.12.2022 und abgeändert mit Beschlüssen des Gemeinderates Nr. 09/23 vom 30.01.2023 und Nr. 73/23 vom 21.12.2023, wie folgt abzuändern:

da das Landesgesetz nun, je nach vorliegen der verschiedenen Voraussetzungen, festgelegte Steuersätze vorsieht, wird der nachfolgende Buchst. b) des Art. 1 (Steuererleichterungen), Abs. 1 gestrichen:

b) Gebäude, die für den Urlaub auf dem Bauernhof im Sinne des Landesgesetzes vom 19. September 2008, Nr. 7, genutzt werden, sowie deren Zubehör der Katas-

alla Ripartizione provinciale Enti Locali e Sport entro 30 giorni dalla sua adozione;

6. di pubblicare il presente regolamento sul sito istituzionale del Comune;
7. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, affinché il regolamento in oggetto possa entrare in vigore con decorrenza 01.01.2025.

7. Modifica del regolamento relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI) (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 2:41:55 a minuto 2:46:37

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera:

1. di modificare, per i motivi specificati nelle premesse, il regolamento comunale relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI), approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 53/22 del 22.12.2022 e modificato con deliberazioni del Consiglio comunale n. 09/23 del 30.01.2023 e n. 73/23 del 21.12.2023 come segue:

dato che la legge provinciale prevede ora aliquote prefissate in base alla sussistenza dei diversi presupposti, viene stralciata la seguente lett. b) dell'art. 1 (agevolazioni d'imposta), co. 1:

b) i fabbricati utilizzati ad uso agrituristico ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7 e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità perti-

terkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubeheereinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, sofern sie mindestens 75 Erschwernispunkte haben. Die Steuererleichterung wird nicht auf Wohnungen der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9 angewandt.

die nachfolgenden beiden Steuererleichterungen werden im Art. 1 unter Abs. 1, Buchst. b) und c) neu hinzugefügt:

b) *Wohnungen und deren Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubeheereinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, welche aufgrund eines registrierten Mietvertrages vermietet sind, sofern der/die Mieter/in in diesen den meldeamtlichen Wohnsitz und den ständigen Aufenthalt hat. Voraussetzung für die Nichtanwendung des erhöhten Steuersatzes ist die Vorlage einer Kopie des registrierten Mietvertrages oder der Verlängerung desselben gemäß Artikel 7 Absatz 1 gegenständlicher Verordnung;*

c) *Gebäude, die vorwiegend zur Vermietung von Ferienzimmern oder möblierten Ferienwohnungen im Sinne des Landesgesetzes vom 11. Mai 1995, Nr. 12, in geltender Fassung, verwendet werden, sowie deren Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubeheereinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie. Die Steuererleichterung wird nicht auf Wohnungen der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9 angewandt;*

im Art. 3, Steuererhöhungen, wird unter Punkt 1 der nachfolgende erste Abs. gestrichen, da dieser unter dem Art. 1, Steuererleichterungen, vorgesehen wird: *Wohnungen und deren Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubeheereinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, welche aufgrund eines registrierten Mietvertrages vermietet sind, sofern der Mieter in diesen den meldeamtlichen Wohnsitz und den ständigen Aufenthalt hat. Voraussetzung für die Nichtanwendung des erhöhten Steuersatzes ist die Vorlage einer Kopie des registrierten Mietvertrages oder der Verlängerung desselben gemäß Artikel 7 Absatz 1 gegenständlicher Verordnung;*

2. die beiliegende, aus 10 Artikeln bestehende Gemeindenverordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS), welche

nenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, se sussistono almeno 75 punti di svantaggio. L'agevolazione d'imposta non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9;

le seguenti due agevolazioni fiscali vengono aggiunte all'art. 1, co. 1, lett. b) e c):
b) *abitazioni e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7 nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, se locate in base ad un contratto di locazione registrato e se nelle stesse il/la locatario/a ha stabilito la propria residenza e dimora abituale. Presupposto per la non applicazione della maggiorazione di aliquota è la presentazione di una copia del contratto di locazione registrato o della proroga dello stesso ai sensi dell'articolo 7, comma 1 del presente regolamento;*

c) *fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, e successive modifiche, e alle relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria. L'agevolazione non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9.*

all'art. 3, aumenti d'imposta, viene stralciato il seguente primo paragrafo del punto 1, in quanto previsto all'art. 1, agevolazione d'imposta:

abitazioni e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7 nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, se locate in base ad un contratto di locazione registrato e se nelle stesse il locatario ha stabilito la propria residenza e dimora abituale. Presupposto per la non applicazione della maggiorazione di aliquota è la presentazione di una copia del contratto di locazione registrato o della proroga dello stesso ai sensi dell'articolo 7, comma 1 del presente regolamento;

2. di approvare l'allegato regolamento comunale relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI), composto da 10 artico-

wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;

3. darauf hinzuweisen, dass die gegenständliche Verordnung ab dem 01.01.2025 angewendet wird;
4. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
5. gegenständliche Verordnung, zusammen mit dem gegenständlichen Beschluss, innerhalb von 30 Tagen vom Datum des Inkrafttretens dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismo-fiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;
6. gegenständliche Verordnung innerhalb von 30 Tagen ab ihrer Verabschiedung der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport zu übermitteln;
7. gegenständliche Verordnung auf der Webseite der Gemeinde zu veröffentlichen;
8. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handheben, gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die vorliegende Verordnung mit 01.01.2025 in Kraft treten kann.

8. Gemeindeimmobiliensteuer (GIS): Festlegung der Steuersätze und Freibeträge für das Jahr 2025 (Berichterstatter: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 2:46:48 bis Minute 3:09:24

li, che forma parte essenziale ed integrante della presente deliberazione;

3. di dare atto che il presente regolamento si applica a partire dall'01.01.2025;
4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
5. di trasmettere telematicamente il presente regolamento, unitamente alla presente deliberazione, al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismo-fiscale.gov.it entro 30 giorni dalla data in cui diviene esecutivo;
6. di trasmettere il presente regolamento, alla Ripartizione provinciale Enti Locali e Sport entro 30 giorni dalla sua adozione;
7. di pubblicare il presente regolamento sul sito istituzionale del Comune;
8. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, affinché il regolamento in oggetto possa entrare in vigore con decorrenza 01.01.2025.

8. Imposta municipale immobiliare (IMI): Determinazione delle aliquote e delle detrazioni per l'anno 2025 (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 2:46:48 a minuto 3:09:24

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2025 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,76% für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Art. 3, Abs. 1 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;
2. ab dem Jahr 2025 den Freibetrag für die Hauptwohnung samt Zubehör gemäß Art. 10, Abs. 3 des L.G. vom 23.04.2014, Nr. 3, in der Höhe von 812,12 Euro festzulegen;
3. ab dem Jahr 2025 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:
 - a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 1, Abs. 1, Buchst. a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe):
- Steuersatz: 0,4%;
 - b) für die Immobilien samt Zubehör gemäß Art. 1, Abs. 1, Buchst. b) der GIS-Verordnung (Wohnungen mit registriertem Mietvertrag sowie meldeamtlichem Wohnsitz und ständigem Aufenthalt des Mieters):
- Steuersatz: 0,56%;
 - c) für die Immobilien samt Zubehör gemäß Art. 1, Abs. 1, Buchst. c) der GIS-Verordnung (Gebäude, die vorwiegend zur Vermietung von Ferienzimmern oder möblierten Ferienwohnungen verwendet werden):
- Steuersatz: 0,56%;
4. ab dem Jahr 2025 den unter Art. 3, Abs. 1 der GIS-Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 1,56% festzulegen;
5. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
6. gegenständlichen Beschluss innerhalb von 30 Tagen vom Datum des Inkrafttretens dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera:

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2025 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura dello 0,76% da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'art. 3, co. 1 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;
2. di stabilire a decorrere dall'anno 2025 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, co. 3 della L.P. 23.04.2014, n. 3, nella misura di euro 812,12;
3. di stabilire a decorrere dall'anno 2025 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:
 - a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, co. 1, lett. a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito):
- aliquota: 0,4%;
 - b) per gli immobili e le relative pertinenze giusto art. 1, co. 1, lett. b) del regolamento IMI (abitazioni con contratto di locazione registrato nonchè residenza e dimora abituale del locatario):
- aliquota: 0,56%;
 - c) per gli immobili e le relative pertinenze giusto art. 1, co. 1, lett. c) del regolamento IMI (fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie):
- aliquota: 0,56%;
4. di stabilire a decorrere dall'anno 2025 l'aliquota maggiorata prevista all'art. 3, co. 1 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione) nella misura del 1,56%;
5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
6. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov entro 30 giorni

v.it telematicamente a mezzo di posta elettronica certificata;

7. gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport innerhalb von 30 Tagen ab ihrer Verabschiedung zu übermitteln;
8. gegenständlichen Beschluss auf der Webseite der Gemeinde zu veröffentlichen;
9. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handheben, gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die beschlossenen Hebesätze und Freibeträge mit 01.01.2025 in Kraft treten können.

Vor Beginn der Behandlung gegenständlichen Tagesordnungspunktes verlässt Herr Patzleiner Emanuel im Sinne des Art. 65 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" den Sitzungssaal.

10. Abschluss eines Liegenschaftstausches mit Herrn Patzleiner Johann (Gpp. 609/2 und 610/2, beide der K.G. Vierschach, sowie 216 m² der Gp. 838/2 der K.G. Winnebach mit 25 m² der Gp. 817/1 und 216 m² der Gp. 821, beide der K.G. Vierschach) und Annullierung des Beschlusses des Gemeinderates Nr. 45/24 vom 24.10.2024 (Berichterstatte: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute 3:09:42 bis Minute 3:16:57

Der Gemeinderat beschließt mit Nr. 13 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 2 Stimmenthaltungen (Burgmann Rosmarie, Kühebacher Gottfried) bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handheben:

1. 25 m² der Gp. 817/1 und 216 m² der Gp. 821, beide in E.Zl. 35/II der K.G. Vier-

dalla data in cui diviene esecutivo;

7. di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti Locali e Sport entro 30 giorni dalla sua adozione;
8. di pubblicare il presente regolamento sul sito istituzionale del Comune;
9. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Il consiglio comunale, con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, co. 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, affinché le aliquote e detrazioni deliberate possano entrare in vigore con decorrenza 01.01.2025.

Prima dell'inizio della trattazione del presente punto dell'ordine del giorno il Signor Patzleiner Emanuel si allontana dalla sala delle riunioni, ai sensi dell'art. 65 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“.

9. Stipula di una permuta di terreni con il Signor Patzleiner Johann (pp. ff. 609/2 ed 610/2, entrambe del C.C. Versciaco, nonché 216 m² della p.f. 838/2 del C.C. Prato alla Drava con 25 m² della p.f. 817/1 e 216 m² della p.f. 821, entrambe del C.C. Versciaco) ed annullamento della deliberazione del consiglio comunale n. 45/24 del 24.10.2024 (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto 3:09:42 a minuto 3:16:57

Il consiglio comunale, con voti n. 13 favorevoli, n. 0 contrari e n. 2 astensioni (Burgmann Rosmarie, Kühebacher Gottfried) su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano, delibera:

1. di stralciare, secondo il tipo di frazionamento del Signor Geom. Watschinger

- schach, gemäß Teilungsplan des Herrn Geom. Watschinger Paul Nr. 3418/2024 vom 04.06.2024, bestätigt vom Katasteramt Welsberg am 04.06.2024, aus dem öffentlichen Gut auszuschneiden und in das verfügbare Vermögengut zu überführen;
- Paul n. 3418/2024 del 04.06.2024, attestato dall'Ufficio del Catasto Monguelfo il 04.06.2024, 25 m² della p.f. 817/1 e 216 m² della p.f. 821, entrambe in P.T. 35/II del C.C. Versciaco, dal bene pubblico e di trasferirli nel patrimonio disponibile;
2. die Gpp. 609/2 und 610/2, beide in E.Zl. 45/II der K.G. Vierschach, in das öffentliche Gut zu überführen;
 2. di trasferire le pp.ff. 609/2 e 610/2, entrambe in P.T. 45/II del C.C. Versciaco nel bene pubblico;
 3. mit Herrn Patzleiner Johann, geboren am 27.04.1956 in Innichen, wohnhaft in Innichen, Vierschachbergweg Nr. 6, Steuer- nummer PTZJNN56D27H786X, folgenden Liegenschaftstausch abzuschließen:
 - a) Herr Patzleiner Johann veräußert und übergibt im Tauschwege an die Gemeinde Innichen, welche zu diesem Titel erwirbt und annimmt, die Gpp. 609/2 und 610/2, beide in E.Zl. 45/II der K.G. Vierschach, sowie 216 m² der Gp. 838/2 in E.Zl. 36/II der K.G. Winnebach, letztere im Bestand, wie er aus dem Teilungsplan des Herrn Geom. Watschinger Paul Nr. 2811/2024 vom 14.05.2024, bestätigt vom Katasteramt Welsberg am 14.05.2024, hervorgeht;
 - a) il Signor Patzleiner Johann aliena e trasferisce mediante permuta al Comune di San Candido, il quale a tale titolo acquista ed accetta, le pp.ff. 609/2 e 610/2, entrambe in P.T. 45/II del C.C. Versciaco, nonché 216 m² della p.f. 838/2 in P.T. 36/II del C.C. Prato alla Drava, gli ultimi nella consistenza risultante dal tipo di frazionamento del Signor Geom. Watschinger Paul n. 2811/2024 del 14.05.2024, attestato dall'Ufficio del Catasto Monguelfo il 14.05.2024;
 - b) die Gemeinde Innichen veräußert und übergibt im Tauschwege an Herrn Patzleiner Johann, welcher zu diesem Titel erwirbt und annimmt, 25 m² der Gp. 817/1 und 216 m² der Gp. 821, beide in E.Zl. 35/II der K.G. Vierschach, im Bestand, wie er aus dem Teilungsplan des Herrn Geom. Watschinger Paul Nr. 3418/2024 vom 04.06.2024, bestätigt vom Katasteramt Welsberg am 04.06.2024, hervorgeht.
 - b) il Comune di San Candido aliena e trasferisce mediante permuta al Signor Patzleiner Johann, che a tale titolo acquista ed accetta, 25 m² della p.f. 817/1 e 216 m² della p.f. 821, entrambe in P.T. 35/II del C.C. Versciaco, nella consistenza risultante dal tipo di frazionamento del Signor Geom. Watschinger Paul n. 3418/2024 del 04.06.2024, attestato dall'Ufficio del Catasto Monguelfo il 04.06.2024.
 4. darauf hinzuweisen, dass der Wert der getauschten Liegenschaften gemäß beedetem Schätzungsgutachten vom 13.06.2024 des Geom. Watschinger Paul, folgender ist:
 - a) Für die unter Punkt 3., Buchstabe a) gegenständlichen Beschlusses veräußerte Liegenschaft: € 1.081,38;
 - a) Per il bene alienato sotto il punto 3., lettera a) della presente deliberazione: € 1.081,38;
 - b) Für die unter Punkt 3., Buchstabe b) gegenständlichen Beschlusses getauschte Liegenschaft: € 9.534,00.
 - b) Per il bene scambiato sotto il punto 3., lettera b) della presente deliberazione: € 9.534,00.

Herr Patzleiner Johann schuldet daher der Gemeinde Innichen als Ausgleich für die unterschiedlichen Liegenschaftswerte den Geldbetrag von € 8.452,62.

Il Signor Patzleiner Johann deve pertanto al Comune di San Candido a titolo di conguaglio dei differenti valori dei beni la somma di € 8.452,62.
Il Comune di San Candido dichiara e
 4. di dare atto che, secondo la perizia di stima giurata in data 13.06.2024 del Geom. Watschinger Paul, il valore dei beni scambiati è il seguente:

Die Gemeinde Innichen erklärt und bestätigt, den genannten Geldbetrag erhalten zu haben und verzichtet auf die Eintragung der gesetzlichen Hypothek.

conferma di aver ricevuto la suddetta somma e di rinunciare all'intavolazione della ipoteca legale.

5. mit Herrn Patzleiner Johann einen Tauschvertrag zu den allgemein üblichen Bedingungen abzuschließen; alle damit verbunden Kosten und Gebühren, keine ausgenommen, sind zu Lasten von Herrn Patzleiner;
6. den Bürgermeister zur Unterzeichnung des Tauschvertrages zu ermächtigen;
7. darauf hinzuweisen, dass die Gesamtausgabe von € 1.081,38 für den Grunderwerb, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, bereits dem Haushaltsvoranschlag 2024 -2026 wie folgt angelastet worden ist:

5. di stipulare con il Signor Patzleiner Johann un contratto di permuta alle solite condizioni generali; tutti i costi e gli oneri inerenti, nessuno escluso, sono a carico del Signor Patzleiner;
6. di autorizzare il Sindaco alla sottoscrizione del contratto di permuta;
7. di dare atto che la spesa totale di € 1.081,38 per l'acquisto del terreno, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, è stata già imputata al bilancio di previsione 2024 -2026 nel modo seguente:

Transport und Recht auf Mobilitätsförderung	Mission 10 Missione	Trasporti e diritto alla mobilità
Straßennetz und -infrastrukturen	Programm 05 Programma	Viabilità e infrastrutture stradali
	Titel 2 Titolo	
STRASSENWESEN - ENTEIGNUNGEN UND ENTGELTLICHE GRUND-DIENSTBARKEITEN	Kapitel 10052.0220100 0 capitolo	VIABILITA' - ESPROPRI E SERVITU'
Landwirtschaftliche Flächen	Ebene 5 . Livello U.2.02.02.01.001	Terreni agricoli
Grundlage	1.081,38 €	Imponibile
MwSt. __%	--- €	IVA __%
Gesamtsumme	1.081,38 €	Totale
2024	1.081,38 €	2024
2025	0,00 €	2025
2026	0,00 €	2026

8. darauf hinzuweisen, dass die Gesamteinnahme von € 9.534,00 aus der Grundveräußerung, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, bereits auf den Haushaltsvoranschlag 2024 -2026 wie folgt eingehoben worden ist:

8. di dare atto che l'entrata totale di € 9.534,00 dall'alienazione del terreno, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, è stata già incassata sul bilancio di previsione 2024 -2026 nel modo seguente:

Titel 4 Titolo		
Einnahmen aus Veräußerung von beweglichen und unbeweglichen Gütern	Typologie 400 Tipologia	Entrate da alienazione di beni materiali e immateriali
Abtretung von Grundstücken und von nicht produzierten Sachvermögen	Kategorie 2 Categoria	Cessione di terreni e di beni materiali non prodotti
Abtretung von Grundstücken	Kapitel 40400.02.020100001 capitolo	Cessione di terreni
Gesamtsumme	9.534,00 €	Totale
2024	9.534,00 €	2024
2025	0,00 €	2025
2026	0,00 €	2026

9. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

9. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

11.Änderung des Gefahrenzonenplanes sowie Landschafts- und Bauleitplanes der Gemeinde Innichen - Ausweisung eines Sondernutzungsgebietes für Speicherbecken auf den Gpp. 1568, 1569, 1570, 1572, 1573, 1574, 1575 und 1577, alle K.G. Innichen - Antragsteller: 3 Zinnen AG (Bauleitplan: Abgabe-ID 6903; Gefahrenzonenplan: Abgabe-ID 6690) (Berichterstatter: Klaus Rainer)

Audioaufnahme: Minute ---bis Minute ---

Der gegenständliche Punkt wird von der Tagesordnung abgesetzt.

11.Modifica del piano delle zone di pericolo nonché del piano paesaggistico e urbanistico del Comune di San Candido - previsione di una zona a destinazione particolare per bacini di stoccaggio sulle pp.ff. 1568, 1569, 1570, 1572, 1573, 1574, 1575 e 1577, tutte C.C. San Candido - richiedente: 3 Zinnen Spa (piano urbanistico: ID di consegna 6903; piano delle zone di pericolo: ID di con-segna 6690) (relatore: Klaus Rainer)

Registrazione audio: da minuto --- a minuto ---

Il presente punto in viene rimosso dall'ordine del giorno.

12.Mitteilungen des Bürgermeisters und der Gemeindeferenten

Audioaufnahme: Minute 3:17:40 bis Minute 3:21:26

12.Comunicazioni del sindaco e degli assessori comunali

Registrazione audio: da minuto 3:17:40 a minuto 3:21:26

13.Fragestunde

Audioaufnahme: Minute 3:21:28 bis Minute 3:48:00

13.Spazio per domande

Registrazione audio: da minuto 3:21:28 a minuto 3:48:00

Ende der Sitzung: 22:50 Uhr

Fine della seduta: ore 22:50

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet:

Letto, confermato e sottoscritto:

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO
Klaus Rainer

digital signiertes Dokument / documento sottoscritto con firma digitale

DER GEMEINDESEKRETÄR / IL SEGRETARIO COMUNALE
Michael Happacher

digital signiertes Dokument / documento sottoscritto con firma digitale

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
